22003D0163



# ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

## č. 163/2003

## ze dne 7. listopadu 2003,

## kterým se mění Protokol 30 k Dohodě o EHP o zvláštních ustanoveních o organizaci spolupráce v oblasti statistiky

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména s ohledem na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Protokol 30 k Dohodě byl změněn rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 99/2000 ze dne 27. října 2000 ([1]).

(2) Statistický program EHP by měl být založen na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 2367/2002/ES ze dne 16. prosince 2002 o statistickém programu Společenství na období 2003 až 2007 ([2]) a měl by obsahovat programové prvky, které jsou nezbytné pro popis a sledování všech důležitých hospodářských, sociálních a environmentálních aspektů Evropského hospodářského prostoru.

(3) Statistický program EHP by měl plně zohledňovat nařízení Rady (ES) č. 322/97 ze dne 17. února 1997 o statistice Společenství ([3]).

(4) Protokol 30 k Dohodě by proto měl být změněn tak, aby umožňoval tuto rozšířenou spolupráci od 1. ledna 2003,

ROZHODL TAKTO:

*Článek 1*

Protokol 30 k Dohodě se mění takto:

1. Před odstavec 1 se vkládá nový nadpis, který zní:

„I. **Statistický program na období 1998 až 2002**“.

2. Za odstavec 7 se vkládá nový oddíl, který zní:

„II. **Statistický program na období 2003 až 2007**

1. Konference zástupců vnitrostátních statistických organizací smluvních stran, Statistického úřadu Evropských společenství (Eurostatu) a Úřadu statistického poradce států ESVO (ÚSP ESVO) řídí statistickou spolupráci a vyvíjejí programy a postupy pro statistickou spolupráci v úzké koordinaci s programy a postupy Společenství a kontrolují jejich provádění. Tato konference a Výbor pro statistické programy (VSP) organizují své úkoly pro účely tohoto protokolu na společných schůzích jakožto konference VSP/EHP, a to podle zvláštního jednacího řádu, který konference VSP/EHP přijme.

([1]) Úř. věst. L 7, 11.1.2001, s. 29.
([2]) Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 52, 22.2.1997, s. 1.

2. Statistický program Společenství na období 2003 až 2007 zavedený rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady, na které se odkazuje v odstavci 7, je rámcem pro statistickou činnost EHP, která má být provedena mezi 1. lednem 2003 a 31. prosincem 2007. Všechny hlavní oblasti a statistická témata Statistického programu Společenství pro období 2003 až 2007 se považují za důležité pro statistickou spolupráci v rámci EHP a jsou v plném rozsahu přístupny účasti států ESVO.

   Od 1. ledna 2003 vypracovává Úřad statistického poradce v konzultaci s Pracovní skupinou ředitelů vnitrostátních statistických subjektů ESVO každý rok vlastní roční statistický program EHP. Roční statistický program EHP je založen jako podskupina ročního pracovního programu vypracovaného Komisí podle rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady uvedeného v odstavci 7 a jako program souběžný s ním.

3. Státy ESVO se od počátku spolupráce v rámci programů a činností uvedených v odstavci 2 plně účastní ve výborech a jiných orgánech Společenství, které jsou Komisi Evropských společenství nápomocny při řízení nebo rozvoji těchto programů a činností, avšak nemají v nich hlasovací práva.

4. Statistické údaje ze států ESVO předávají státy ESVO k uchování, zpracování a šíření Eurostatu. Za tím účelem ÚSP ESVO úzce spolupracuje se státy ESVO a Eurostatem s cílem zajistit, aby údaje ze států ESVO byly řádně předávány a běžnými distribučními kanály šířeny k jednotlivým skupinám uživatelů.

   Zpracování statistik ze států ESVO se řídí nařízením Rady uvedeným v odstavci 7.

5. Podle čl. 82 odst. 1 písm. a) Dohody a finančních nařízení k této Dohodě přispívají státy ESVO od 1. ledna 1998 finančně částkou, která tvoří 75 % částky uvedené v rozpočtových okruzích B5-6 0 0 A a B5-6 0 0 B (Politika v oblasti statistických informací) a okruzích, které je nahradí, zapsaných v rozpočtu Společenství.

   Podle souvisejícího memoranda o porozumění mezi sekretariátem ESVO a Eurostatem o příspěvku ESVO uvedeném v tomto odstavci hradí státy ESVO další náklady vzniklé Eurostatu za uchovávání, zpracování a šíření údajů z jejich zemí.

   Podle čl. 82 odst. 1 písm. b) Dohody státy ESVO kromě toho, že přispívají na náklady vzniklé za uchování, šíření nebo zpracovávání údajů, přispívají finančně na provozní náklady Společenství.

6. Konferenci VSP/EHP uvedené v odstavci 1 a Smíšenému výboru EHP se předloží zpráva, ve které se posoudí, zda byly splněny cíle, priority a činnosti plánované na období od 1. ledna 2003 do 31. prosince 2007.

7. Předmětem tohoto protokolu jsou tyto akty Společenství:

   — **397 R 0322**: nařízení Rady (ES) č. 322/97 ze dne 17. února 1997 o statistice Společenství (Úř. věst. L 52, 22.2.1997, s. 1),

   — **32002 D 2367**: rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 2367/2002/ES ze dne 16. prosince 2002 o statistickém programu Společenství na období 2003 až 2007 (Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 1).“

*Článek 2*

Seznam výborů, schválený smluvními stranami Dohody a obsažený v dohodnutém zápisu k protokolu 30 z jednání o dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Evropským společenstvím uhlí a oceli a jejich členskými státy a státy ESVO o Evropském hospodářském prostoru, se v souladu s odstavcem 3 protokolu 30 ve znění tohoto rozhodnutí nedotýká účasti států ESVO v jiných výborech nebo subjektech Společenství.

*Článek 3*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem poté, co je Smíšenému výboru EHP učiněno poslední oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (*).

Použije se ode dne 1. ledna 2003.

*Článek 4*

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 7. listopadu 2003.

*Za Smíšený výbor EHP*

*předseda*

J. K. J. PRINZ NIKOLAUS von LIECHTENSTEIN

(*) Byly oznámeny ústavní požadavky.